



WarmUp

www.defa.com



460313

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJE FITTING INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG

ISO 9001



N Les nøye gjennom hele anvisningen. Sjekk om din biltype er oppført med spesielle monteringstips i tabellen. Anvisningen for motorvarmeren og øvrige DEFA produkter må også gjennomleses nøye.

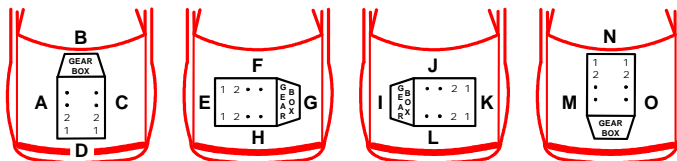


S Läs noga igenom hela monteringsanvisningen. Se efter om din bilmodell finns upptagen med monteringstips i tabellen. Monteringsanvisningen för motorvärmaren och för övriga DEFA produkter i systemet skall läsas noga.

FIN Lue ennen asennusta koko asennusohje huolella läpi. Katso taulukosta onko automallillesi erityiset asennusohjeet. Muidenkin DEFA tuotteiden asennusohjeisiin on perehdyttävä huolella ennen asennusta.

GB Read the fitting instructions carefully. Check if your vehicle is listed with a car specific installation tip in the table. Instructions for the engine pre-heater and other DEFA products must also be read carefully.

D Die Einbauanleitung genau durchlesen. Kontrollieren ob besondere Montagehinweise für das aktuelle Fahrzeug in der Tabelle angegeben sind. Die Einbauanleitungen für den Motorwärmer und andere



SUZUKI							
GRAND VITARA 2.5 V6	98>	H25A	532	A3	11	1	
VITARA V6	85>		532	A3		1	

SUZUKI VITARA V6, GRAND VITARA 2.5 V6 **1 1**

N Før montering kobles batteriets minuspol av, og starteren demonteres. Demonter den øvre bakre boltene (1) i motorfestet (2) på motorens høyre side. Monter braketten (3) iflg. fig. Benytt den originale boltene. Påse at braketten klemmer mot varmeren. Monter tilbake starteren og batteriets minuspol.

S Innan montering lossa batteriets minuspol och demontera startmotorn. Lossa övre bakre bulten (1) till motorfästet (2) på motorns högra sida. Montera fästet (3) enl. fig. Använd original bult vid montering av fästet. Var noga med att fästet klämmer fast värmaren. Montera tillbaka startmotorn och batteriets minuspol.

FIN Irrota akun maadoituskaapeli sekä käynnistinmoottori ennen asennusta. Irrota ylempi, taaempi pultti (1), moottorin kiinnikkeestä (2) moottorin oikealta puolelta. Asenna kiinnike (3) kuvan mukaan. Käytä alkuperäistä pulttia. Katso että kiinnike kiristyy hyvin lämmitintä vastaan. Kiinnitä käynnistinmoottori sekä akun maadoituskaapeli.

GB Before installation, disconnect the negative terminal of the battery and remove the starter. Remove the upper rear bolt (1) of the engine mounting (2) on the right hand side of the engine. Attach the bracket (3) as shown in the figure. Use the original bolt. Make sure that the bracket holds the heater securely. Refit the starter and the negative terminal to the battery.

D Vor der Montage wird der Minuspol der Batterie abgekoppelt und der Anlasser demontiert. Den oberen hinteren Bolzen (1) der Motorbefestigung (2) an der rechten Seite des Motors demontieren. Die Brackette (3) laut Abbildung montieren. Den Originalbolzen dazu benutzen. Bitte beachten, dass die Brackette fest gegen das Wärmegerät klemmt. Anlasser und Minuspol der Batterie wieder einbauen.

